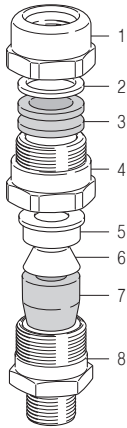
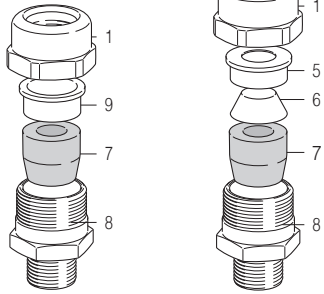


RN RNT
RNM
RNC
RNA

RAS RAC
RAM
RAT
RAA

RAD RALD
RATD



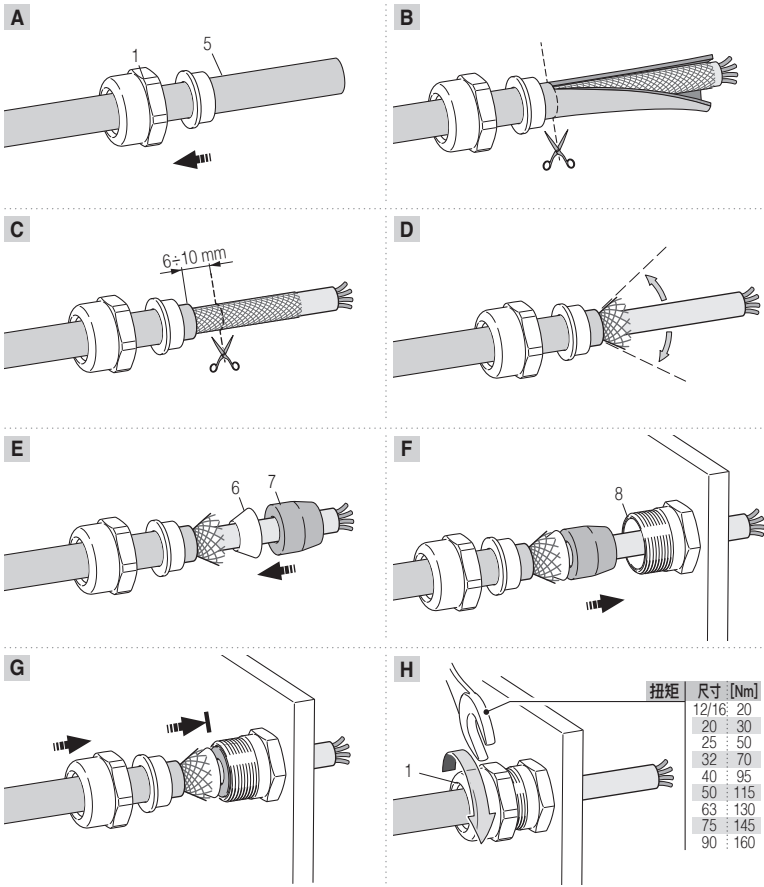
- 1 接头体
- 2 减摩环
- 3 外夹紧圈
- 4 中间体
- 5 夹箱环
- 6 铠装锥
- 7 内夹紧圈
- 8 本体
- 9 压缩密封圈

电缆格兰头符合 ISO/IEC 17050-1 的欧盟声明

参照 2014/34/EU ATEX 指令和 IEC Ex 计划所指定的监管认证机构的标识号: 0080 - INERIS Parc Technologique Alata - BP 2 - 60550 Verneuil-en-Halatte, France。
声明符合欧盟系列批准中所述的生产系列, ATEX 指令 2014/34/EU 的要求以及随后的修改和 IEC Ex 认证计划。设备符合以下标准: EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-1:2014, EN IEC 60079-7:2015/A1:2018, EN 60079-15:2010, EN 60079-31:2014, IEC 60079-0:2017, IEC 60079-1:2014-06,

IEC 60079-7:2017, IEC 60079-15:2010, IEC 60079-31:2013, IEC Ex 证书 - IEC Ex INE 10.0010X, ATEX 证书 - INERIS 06ATEX0014X 型式检验证书 - INERIS 17ATEX3009X
设备执行的指令规定: I 和 II 组, M2 或 II 2 GD Ex db I Mb, Ex eb I Mb, Ex db IIC Gb, Ex eb IIC Gb, Ex nR IIC Gc, Ex tb IIC Db IP 66, IP 66/68 类。
本人谨此声明, 声明随附的设备在投放市场之日, 该设备符合上述指令的所有技术和法规要求。
Giulio Tinti (ATEX 授权人)

RAS - RAC - RAM - RAT - RAA



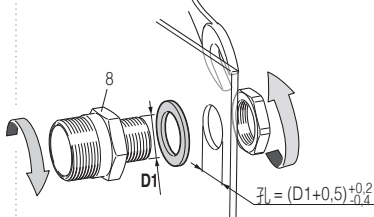
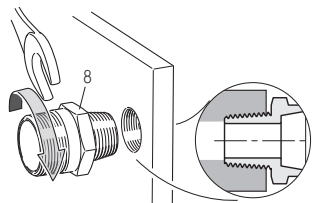
扭矩	尺寸 [Nm]
12/16	20
20	30
25	50
32	70
40	95
50	115
63	130
75	145
90	160

针对所有电缆格兰头

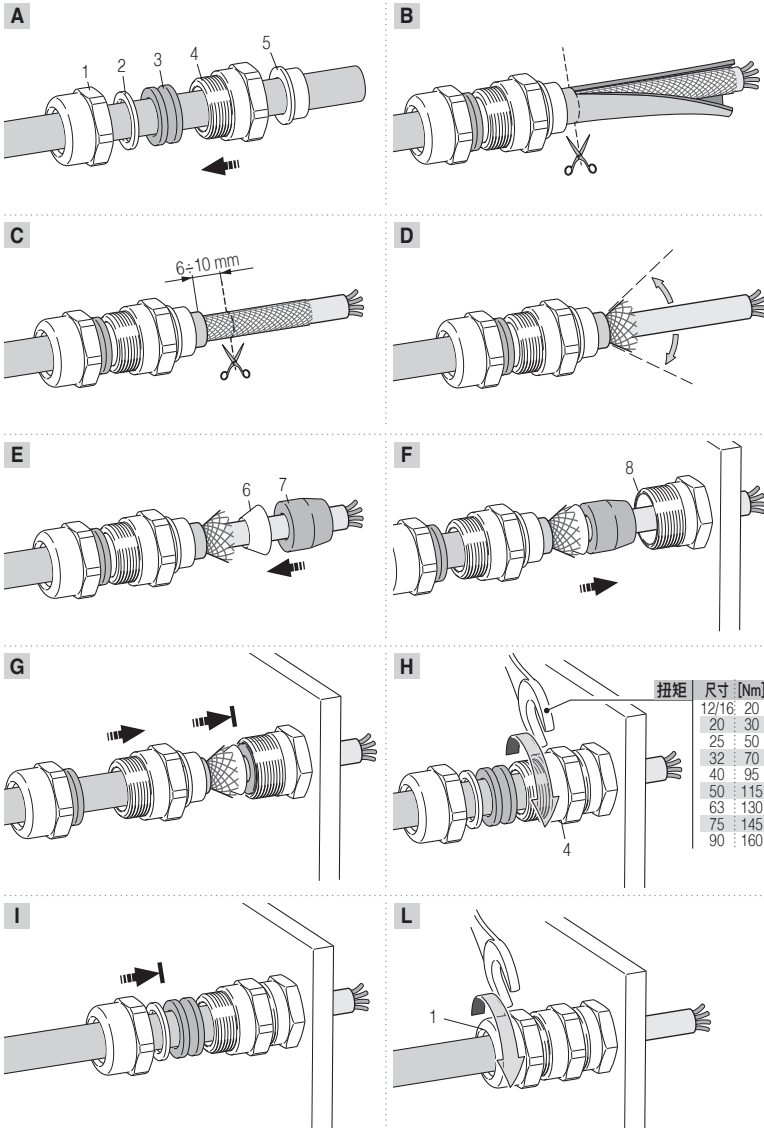
注意 铝制附件: 重新组装之前, 清洁并润滑所有螺纹。

对于“d”或“e”防护类别
将本体 1 行入设备或...

对于“e”防护类别
...如果是通孔, 用螺母固定



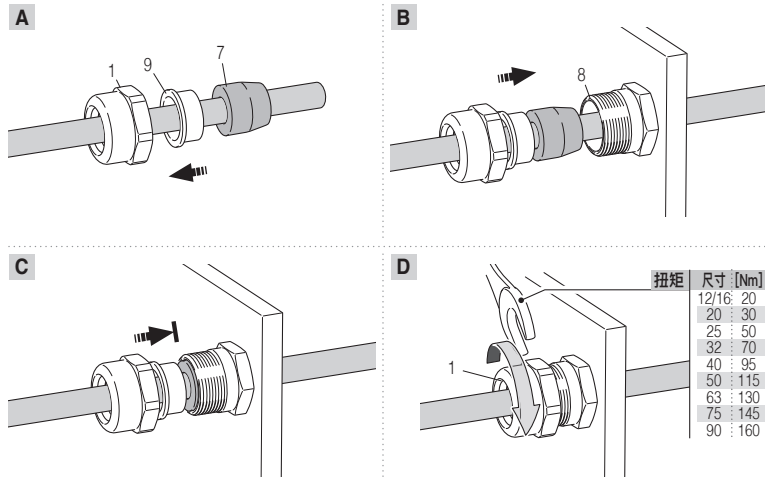
RAD - RALD - RATD



扭矩	尺寸 [Nm]
12/16	20
20	30
25	50
32	70
40	95
50	115
63	130
75	145
90	160

扭矩	尺寸 [Nm]
12/16	20
20	30
25	50
32	70
40	95
50	115
63	130
75	145
90	160

RN - RNT - RNM - RNC - RNA



扭矩	尺寸 [Nm]
12/16	20
20	30
25	50
32	70
40	95
50	115
63	130
75	145
90	160

系列设备

电缆格兰头类型 RN, RNT, RAT, RNC, RNM, RNA, RAC, RAM, RAS, RAD, RAA, RALD, RATD ;

ATEX 证书 : INERIS 06 ATEX0014X, IEC Ex 证书 : INE 10.0010X

• 上述系列的电缆格兰头适用于非铠装、铠装电缆、扁平电缆、带状电缆或其他这类电缆引入：属于 I 和 II 组，M2 或 II 2 GD 类 (ATEX 指令) 并具有 Ex db I Mb, Ex eb I Mb, Ex db IIC Gb, Ex eb IIC Gb, Ex nR IIC Gc, Ex tb IIIC Db IP 66, IP 66/68 (ATEX 指令和 IEC Ex 计划) 防护类别的电气设备；环境温度：-40°C/+100°C 之间使用 EPDM 或氟丁橡胶密封，-65°C/+220°C 之间使用硅胶密封件。

• 执行 Ex db I Mb, Ex eb I Mb, Ex db IIA/IIB/IIC Gb, Ex eb IIC Gb, Ex nR IIC Gc, Ex tb IIIC Db 符合 EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-1:2014, EN IEC 60079-7:2015/A1:2018, EN 60079-15:2010, EN 60079-31:2014, EN 60529:1991 (ATEX), IEC 60079-0:2017, IEC 60079-1:2014, IEC 60079-7:2015/A1:2017, IEC 60079-15:2010, IEC 60079-31:2013, IEC 60529:1989+A1:1999+A2:2013 (IEC Ex) 标准。

• 根据 IEC EN 60529 标准，电缆格兰头防护等级为 IP 66 或 IP 66/68，并能通过 30 米深度下为期 7 天的测试；如在圆柱螺纹附件上使用平垫圈可达到 IP 68 的防护等级。如无这些垫圈，防护等级为 IP 66。如果将带有圆柱或锥形螺纹的电缆格兰头拧入设备的螺纹孔中，连接螺纹必须用乐泰或类似材料密封胶以保证 IP66 或 IP66/68 的防护等级。为了维持 IPX8 的防护等级，电缆引入必须连接能在 30 米深度水中进行 7 天浸水测试的外壳。公制电缆格兰头符合 EN 50262 的标准。

组装
• 必须根据 IEC EN 60079-14 标准或其他国家法律或标准的要求组装这些产品。

欧盟型式证书并无涵盖与说明所述用途不同的其他用途。

• 电缆格兰头可以组装在任何材料制成的护套里。电缆格兰头应按照

IEC/EN 60079-14 标准或其他适用的国家标准来组装。

• 针对组装区域、组别、类别、温度等级、气体和环境温度方面，验证电缆的适用性。

• 用户必须了解与电流以及工厂中存在气体和/或蒸气以及粉尘的化学/物理特性有关的风险。

• 电缆附件的组装和拧紧不得影响防护等级。

仅使用符合证书的 RCN 原始备件和附件。

• 检查接地导体、保护导体和等电位导体的完整性和连续性。

在 Ex d 防爆外壳上，对于容积 ≤ 100 cm³ 的外壳，螺纹圆柱接头里旋入的螺纹长度必须 ≥ 5mm，容积 > 100 cm³ 的外壳上，旋入的螺纹长度必须 ≥ 8mm。旋入螺纹的数量必须 ≥ 5。在螺纹锥形接头里，每部分的螺纹必须 ≥ 6，考虑到可接受的最大公差，螺纹的实际数量可能小于 5。

如需将电缆格兰头安装在具有其他保护类型的外壳上，外壳的最小厚度应至少为 1 mm。对于通孔，应准备一个可以完全啮合的紧固螺母。电缆格兰头的组装应注意与螺纹孔或电通孔横截面的垂直度。

对于安装在通孔上：

带有圆柱螺纹的电缆格兰头应使用垫圈或 O 型圈 (如果 IP 有要求) 以及完全啮合的防松螺母。带有锥形螺纹的电缆格兰头应使用垫圈 (如果 IP 有要求) 和完全啮合的防松螺母。检查印在橡胶密封圈上的电缆直径范围，然后选择合适的电缆。

安全使用的特殊条件

• 电缆格兰头和橡胶密封件需要匹配已组装的电缆直径，并符合电路允许的标称电流强度。

• 根据证书的描述性文件，63 及以上尺寸的格兰头电缆需要固定在外壳外部，并接近格兰头。

标志	RCN (类型)(螺纹) INERIS17ATEX3009X ☉ I13GD Ex nR IIC Gc IP66 IP66/68 IECEx INE 10.0010X ☉☉
简易标志	RCN (类型)(螺纹) INERIS17ATEX3009X ☉ I13GD Ex nR IIC Gc IP66/68 IECEx INE 10.0010X ☉☉ 0080 INERIS 06ATEX0014X IM2 / II2GD Ex db I / Ex eb I Mb Ex db IIC Gb Ex eb IIC Gb Ex nR IIC Gc Ex tb IIIC Db

商标 - ☉
防护类别
- Ex db IIC / Ex eb IIC / Ex nR IIC Gc (气体)
- Ex db I / Ex eb I (矿用)
- Ex tb IIIC (粉尘)

EPL (设备防护等级)
- Mb (矿用)
- Gb Gc (g 气体 - 1 区)
- Db (可燃粉尘 - 21 区)

防护等级
- IP 66 或 IP 66/68
IEC Ex 证书
- IEC Ex INE 10.0010X
ATEX 证书
- INERIS 06ATEX0014X
型式检验证书
- INERIS 17ATEX3009X

电缆引入点的外壳表面最大 Ra 粗糙度	接地片组装说明			
	外壳外部组装		外壳内部组装	
	非螺纹通孔	圆柱螺纹孔	非螺纹通孔	圆柱螺纹孔
带垫圈或 O 型圈	10 µm	10 µm	可组装	可组装
不带垫圈或 O 型圈	6,3 µm	10 µm	不可组装	不可组装

IEC EN 60079-0	2014/34/UE 指令		
	EPL 组	设备组	设备类别 区
Ma	I	I	M1 NA
Mb	I	I	M2 NA
Ga	II	II	1G 0
Gb	II	II	2G 1
Gc	II	II	3G 2
Da	III	II	1D 20
Db	III	II	2D 21
Dc	III	II	3D 22

维护 必须根据 IEC EN 60079-17 标准，将维护操作委托给经过相关设备特定培训的合格人员。本人 (以下签名人) 声明此处提及的设备符合 2014/34/UE 指令和 IEC Ex 计划。
Giulio Tinti Giulio Tinti - 技术经理 (ATEX 授权人)

	内外密封电缆的直径范围 [mm]											
	16 (EP)	16 (SI)	20	25	32	40	50	63	75	90a	90b	
内密封件最小值-最大值	4 ÷ 7 7 ÷ 10	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	54 ÷ 58 58 ÷ 62	60 ÷ 64 64 ÷ 68	内密封件仅用于: RN, RNT, RNM, RNC, RNA, RAS, RAC, RAM, RAT, RAA
外密封件最小值-最大值	5 ÷ 10 10 ÷ 15	5 ÷ 10 10 ÷ 15	10 ÷ 15 14 ÷ 19	15 ÷ 20 19 ÷ 24	20 ÷ 26 25 ÷ 31	26 ÷ 32 31 ÷ 37	31 ÷ 37 36 ÷ 43	42 ÷ 48 47 ÷ 53	52 ÷ 58 52 ÷ 64	64 ÷ 72	70 ÷ 78	外密封件仅用于: RAD, RALD, RATD

标准螺纹表 - 缩写含义																								
ISO 262	M12x1,5	I12	M16x1,5	I16	M20x1,5	I20	M25x1,5	I25	M32x1,5	I32	M40x1,5	I40	M50x1,5	I50	M63x1,5	I63	M75x1,5	I75	M80x2	I80	M85x2	I85	M90x2	I90
ISO 228	G1/4"	B12	G3/8"	B16	G1/2"	B20	G3/4"	B25	G1"	B32	G1 1/4"	B40	G1 1/2"	B50	G2"	B63	G2 1/2"	B75	-	-	-	-	G3"	B90
DIN 40430	Pg7	P12	Pg9	P16	Pg11	P20	Pg13,5	P25	Pg16	P32	Pg21	P40	Pg29	P50	Pg36	P63	Pg42	P75	-	-	-	-	Pg48	P90
ANSI B1.20.1	1/4" NPT	N12	3/8" NPT	N16	1/2" NPT	N20	3/4" NPT	N25	1" NPT	N32	1 1/4" NPT	N40	1 1/2" NPT	N50	2" NPT	N63	2 1/2" NPT	N75	-	-	-	-	3" NPT	N90
**Gk					Gk1/2"	U20	Gk3/4"	U25	Gk1"	U32	Gk1 1/4"	U40	Gk1 1/2"	U50	Gk2"	U63	Gk2 1/2"	U75					Gk3"	U90
**ISO 10226	R1/4"	R12	R3/8"	R16	R1/2"	R20	R3/4"	R25	R1"	R32	R1 1/4"	R40	R1 1/2"	R50	R2"	R63	R2 1/2"	R75					R3"	R90